

sb0036 4 180 mtib1039

## belpolitikai híreink tartalomjegyzéke

1987. július 26.

- sb0001 folyamatos a zöldségfeldolgozás  
 sb0002 bővülő gyorsposta  
 sb0003 rekonstrukció a baromfifeldolgozóban  
 sb0004 gondoskodás a kombájnosokról  
 sb0005 malomból falumuzeum  
 sb0006 víz után vándorló vadak  
 sb0007 másodszor virágozik a tiszta  
 sb0008 táncház - népzene pályázat  
 sb0009 borfeldolgozó üzemét avattak csépan  
 sb0010 befejeződtek a soproni ünnepi hetek  
 sb0011 megkezdték a viharkárok helyreállítását /1. rész/  
 sb0012 kirándulók inváziója a balaton környékén  
 sb0013 nemzetközi felvilágosodás-történelmi kongr. bp-en /1./  
 sb0014 nemzetközi ... /2. rész/  
 sb0015 hétfői műszakok a borsodi üzemekben  
 sb0016 elhunyt zelenák mihály  
 sb0017 hazánkba érkezett dr. mahathir mohamad  
 sb0018 fűst-émlékünnepség rumban  
 sb0019 hollandiában és belgiumban szerepel a kőrös együttes  
 sb0020 jugoszláv néptáncgyüttes a tószinpadon  
 sb0021 hanglemez-felvétel szombathelyen  
 sb0022 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0023 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0024 hétfői munka - helyenként kényszerpihenő a földeken /1./  
 sb0025 hétfői munka - helyenként kényszerpihenő a földeken /2./  
 sb0026 fesztivál-vasárnap szegeden  
 sb0027 megkezdtek a viharkárok helyreállítását /2. rész/  
 sb0028 megkezdtek a viharkárok ... /3. rész/  
 sb0029 megkezdtek a viharkárok ... /4. rész/  
 sb0030 befejeződött az aratás a mohácsi térségben  
 sb0031 máré vári vigasságok  
 sb0032 üdvözlő távirat /india/  
 sb0033 üdvözlő távirat /maldiv köztársaság/  
 sb0034 szerkesztőségek figyelmébe!!  
 sb0035 halálos baleset  
 sb0036 tartalomjegyzék

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztették: baumann lászló, somogyi lajos  
 - v é g e -

/mti/ kö-la sl  
 20.04 260787 1770

-.-

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

**Belföldi hírek**

budapest, 1987. július 27.

bel

h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

## a. közélet tisztaságáért - ítélkezési vizsgálat /1. rész/

1987. július 27. - a társadalomellenes jelenségekkel szembeni fellépés egyik visszatérő eleme a korrupció elleni küzdelem. az igazságügyi minisztérium bírósági főosztálya ezt szem előtt tartva megvizsgálta a közélet tisztasága elleni bűncselekmények miatt indult büntető ügyekben az utóbbi években folytatott ítélkezési gyakorlatot a fővárosban, bács-kiskun, hajdó-bihar és szabolics-szatmár megyében. a vizsgálat tapasztalairól tájékozódott a minisztériumban az mti munkatársa:

- társadalmi fejlődésünk jelenlegi szakaszában - miként dr. jakucs tamás, a bírósági főosztály vezetője értékelte - felerősödtek olyan nem kívánatos megnyilvánulások, mint az anyagiasság, az éltődség, a korrupció. ezek a közvéleményben a korábbinál nagyobb ellenérzést váltanak ki. társadalmi igény, hogy a szocialista közkerkölcöt sértő ilyen jelenségekkel szemben is határozottabban, következetesebben kell fellépni. ennek - bár nem kizárólagos, de - egyik, feltétlenül szükséges eszköze a büntetőjogi felelősségre vonás.

a közélet tisztasága elleni bűncselekmények miatt jogerősen elítélt felnőttek száma 1980 óta csökkent, illetve az utóbbi években nem éri el az akkori - 243 személyt ítélték el - számukat. az adatok azonban arra engednek következtetni, hogy a felderített ügyek száma jelentősen kevesebb mint a ténylegesen előfordulóké. ebben nyilvánvalóan szerepet játszik a megvesztegetett és vesztegető személy érdekközössége, amely köztudottan akadálya az eredményes felderítésnek és a bűnösség bizonyításának.

1987.07.27.

a korrupciós ügyekre sokszor jellemző az egyes cselekmények láncolata, és általában a többszörös halmazat, amelyek a büntetékiszabást súlyosbító tényezők. a bíróságok a vizsgált ügyekben szereplő 143 személy terhére összesen 389 korrupciós bűncselekményt állapítottak meg: hivatali vesztegetést 145, gazdasági vesztegetést 195, míg - a hivatali vesztegetéssel leginkább rokon - befolyással üzérkedést 49 esetben. volt olyan elkövető, aki a büntető törvénykönyv öt-hat, tiltó rendelkezésébe ütköző magatartást is megvalósított. /folyt.köv./

of/la/li  
00.10 270787 2144

--

sb0002 4 130 mtib1002

a közélet tisztaságáért - ítélkezési vizsgálat /2. rész/

a büntető ítélkezéssel kapcsolatos megállapítás, hogy a közélet tisztasága elleni bűncselekményeknél a törvényben szabályozott büntetési tételek megfelelően szigorú alkalmazása a bíróságok részéről jelentősen elősegítené a korrupció elleni küzdelmet. az országos adatokból, s a mostani vizsgálatba bevont ügyekből is megállapítható, hogy az ítélkezési gyakorlat meglehetősen vegyes képet mutat, de összességében inkább enyhe a felelősségrevonás. feltétlenül indokolt tehát a törvény szigorának fokozottabb érvényesítése, mert kétségtelen tény, hogy - különböző okok miatt - a korrupciós bűncselekmények elszaporodtak. /mti/

of/la fr/li bam  
00.10 270787 0712

--

1987.07.27.

sb0003 4 150 mtib1003

bővülő gombaválaszték

1987. július 27. - növekszik a hazai gombafogyasztás és exportra is mind nagyobb tételeket szállítanak a termelő-feldolgozó üzemekből. még jobbak lehetnének az eredmények, ha megfelelő fajtaválaszték állna a gazdaságok, kistermelők rendelkezésére. lehetőségeiket növeli, hogy a mezőgazdasági fajtaminősítő tanács két új gombafélének javasolta hivatalosan is a köztermesztési engedély megadását; az indítványt a mém elfogadta.

a csiperke gomba mellett mindinkább megkedvelik a vásárlók a laskagombát, amelynek előállítására korábban meglehetősen nehézkes volt. farönkökön termesztették és mivel ez a gombaféle kényes a hőmérsékleti hatásokra, legtöbbször csak megfelelő pincékben volt alkalom a szaporításra és a termés fölnevelésére. a csepeli duna termelőszövetkezet szakemberei két új laskagombát nemesítettek ki, ezek kapták meg ezúttal a lehetőséget arra, hogy szélesebb keretek között foglalkozzanak velük. az első hazai intenzív hibridgomba a h-7 hivatalos elnevezést kapta. előnye, hogy széles hőmérsékleti határok között termesztendő, ez megkönnyíti a vele foglalkozók dolgát, és végül is gazdaságosabbá teszi előállítását. a másik laska gomba a g-24-es, ezt két év eredményes próbája után engedélyezték köztermesztésre. mint megállapították, friss exportra is alkalmas ez a hibrid, és a konzervipar számára mintegy kivánatos alapanyagának számít.

a laskafélék termelésének növelését a hivatalos engedély-okirat alapján több üzemben megkezdik. így a következő években az eddiginél többször találkozhatnak majd a vásárlók a különleges formájú, mind kedvezőbb gombafajtaival. /mti/

jf/il jf/li bam  
00.11 270787 1649

--

sb0004 4 150 mtib1004

feltérképezik a budai hegység barlangjait

1987. július 27. - a magyar karszt- és barlangkutató társulat júliusi központi táborában résztvevő csaknem 200 hazai, valamint osztrák és spanyol barlangász a budai hegység kisebb barlangjait kutatta. a szakemberek két új barlangot tártak fel, s a bejárt földalatti járatokat feltérképezték. a rajzokat hamarosan átadják az országos környezet- és természetvédelmi hivatal barlangtani intézetének, ahol részletes térképeket készítenek a budai-hegység barlangjairól. az eddig ismert 90 barlang közül a legnagyobbakról már elkészültek a térképek, s most a kisebbek is sorra kerülnek.

a barlangászok feltáró munkája szép völgy-rózsadomb térségében különösen nagy jelentőségű, mert az ott folyó építkezéseket gyakran akadályozzák a rejtett földalatti üregrendszerek. a tábor résztvevői tizenkét ponton részletesen átvizsgálták az erdővel, bokrokkal, sziklával borított hegyoldalakat, és a már ismert barlangok elágazásait. így bukkantak rá a korallós barlangnak elnevezett földalatti teremre, amely a látó-hegyi barlanglabirintushoz kapcsolódik. a szakemberek leereszkedtek a 22 méter mély, szokatlanul hideg aknába, s csaknem 60 métert előrehaladva erős huzatot észleltek. a járatot megtisztították az omlásból származó törmeléktől, s eljutottak az eddig ismeretlen korallós barlangba.

ugyancsak feltártak egy kisebb barlangot a zsindely utcában, ami feltételezhetően a már ismert szemlő-hegyi barlangrendszerhez kapcsolódik. a barlangászok a földalatti teremhez vezető szakaszt járhatóvá tették, s ezzel megteremtették a további kutatás feltételeit. a társulat tagjai mindkét újonnan megismert barlang további kutatására csoportokat alakítottak.

az első alkalommal megszervezett júliusi központi tábor egyúttal főpróbája volt az 1989. augusztusában budapestben megrendezendő x. barlangtani világtalálkozásnak is. a rendezvényen az eddigi jelentkezések szerint 30 ország barlangásza vesznek részt, s a tudományos tanácskozások mellett szép völgy-rózsadomb térségében gyakorlati kutatómunkát is végeznek. /mti/

til sl/li bam  
00.11 270787 2095

--

sb0005 4 150 mtib1005

fejlesztik a széntermelést visontán

1987. július 27. - visontán az elkövetkező években jelentősen fejlesztik a szénbányászatot. a jelenleg művelt bányáktól délre újabb bányát nyitnak, s itt az ezredfordulóig mintegy 900 hektárnyi területen indítják meg a külfejtést. a felmérések szerint ezen a területen 80 millió tonna szénvagyont találhatók, s kedvezőbbek a geológiai viszonyok, mint a jelenleg művelés alatt álló keleti bányában. a szénréteg vastagsága 12-15 méter, fűtőértéke is eléri az 1700 kalóriát, a szén 80-130 méter vastag földréteg takarja. a déli bánya előkészítésén már dolgoznak. megkezdték a terület víztelenítését és a tereprendevezést, amelyre az óriásgépek munkába állításához van szükség.

a visontai fejlesztés az egyik legjelentősebb eleme a szénbányászat szerkezetváltásának, amely arra irányul, hogy növeljék a gazdaságosabb külszíni széntermelés arányát. az új bányamezőn megfelelő előkészítés után várhatóan 1990-ben kezdik meg a széntermelést és az ezredfordulóig évi nyolc millió tonnára növelik a széntermelést. ez mintegy harminc százalékkal több annál, amennyit itt jelenleg termelnek. /mti/  
kov/lné/kö st bam  
00.12 270787 1159

--

sb0006 4 150 mtib1006

kiszültek a baranyai legelők

1987. július 27. - a szárazság és a forróság következtében kiszültek a baranyai legelők: elszáradt, megsárgult a fü nagyobik része. a 28 ezer hektárnyi gyepterületen egyre nehezebben találunk legelnievalót az állatok. nem is igen van kedvük legelni, a hőség óráit a delelőfák árnyékában töltik a csordák, a kondák és a nyájak. s a baj nem jár egyedül. sok helyütt elapadtak az ugynevezett csordakutak, kiszikkadt a völgyekben levő források. a mezőgazdasági üzemek most lajtokkal hordanak vizet az itatóvályukba.

az idei tavaszon mintegy 15 ezer szarvasmarhát, 8-10 ezer sertést és 55-60 ezer juhot hajtottak ki a baranyai pásztorok. a legeltetés fontos szerepet játszik a takarmánygazdálkodásban, hiszen a számítások szerint a megyében minden legeltetési nappal egy-másfélezer tonna természetett takarmányt lehet megtakarítani. a július eleje óta tartó aszályos időszak azonban megzavarta a legeltetés hagyományos rendjét. egyre több helyen kényszerülnek a gazdaságok kiegészíteni a legeltetett állatok napi takarmányadagját.

különösen nehéz helyzetben vannak az ormánsági állattartók, mivel a legelőket eleve a rossz vízhozottartású területeken alakították ki, amelyek nem alkalmasak szántóföldi művelésre. a mecsek és a zselic északi fekvésű, nyirkosabb hegyi legelői, viszont még elég jól állják a kánikulát. ugyszintén több-kevesebb fű maradt a fásított legelők lomboktól árnyékolt részein is.

a baranyai gazdaságok úgy igyekeznek javítani az inséges állapotokon, hogy fokozottabban bevonják a legeltetésbe a nyári érésű növények tarlóit.

a szántóföldek hulladékterméneinek biológiai értéke ugyanis felér a harmadosztályú széna tápértékével. a már learatott táblákon végighajtják az állatokat és feleltetik velük a növényi maradványokat, s csak utána indítják meg a tarlótisztítást végző traktorokat. /mti/

igó/bné st/La bam  
00.13 270787 1889

--

sb0007 4 160 mtib1007

#### árasztás a hortobágyon

1987. július 27. - a rendkívüli időjárás miatt ezekben a hetekben mintegy 8-9 millió köbméter vízzel árasztják el a hortobágyi nemzeti parknak azokat a részeit, ahol a legnagyobb számban tartózkodnak vízimadarak. utánpótlást kap a kunkápolnási mocsár, a justus-fekete éri mocsár, de vizet engednek az árokba, mélyedésekbe, erekbe is. a mintegy négyezer hektáros hortobágyi halastó rendszeres vízcseréjekor a madarak számára a lecsapoló erekbe engedik az onnan leeresztett oxigénhiányos, meleg vizet is. ahova nem jutott víz, ott a két hónapja tartó szárazság miatt valósággal „kiégett”, a hortobágy, vörösre színeződött a fehér sziki legelő. /mti/

szü st/Li bam  
00.13 270787 0700

--

sb0008 4 130 mtib1008

#### oázis a homokon

1987. július 27. - hivatalosan is gyógyfürdővé nyilvánították a kiskunmajsai jonathán tsz négy év óta működő termálfürdőjét. a nátrium-hidrogénkarbonát tartalmu héviz a gerinc- és ízületi elváltozások gyógyítására alkalmas.

a szénhidrogén-kutatások során feltárt geotermikus energiát hasznosító kiskunmajsaiak oázist teremtettek a kietlen homoksivatagban. természetes vizektől távoleső területen a bővizű termálkútra alapozott üdülőtelepet alakítottak ki, motellel, kempinggel, étteremmel, szabadtéri és fedett fürdőmedencékkel. a fürdőhely mellett már épül az üdülőfaló, rövidesen elkészül az újabb étterem és a szauna is, folytatják a környék fásítását, parkosítását. /mti/

Lász st/Li bam  
00.14 270787 0729

--

sb0009 4 150 mtib1009

#### homokbánya a balatonban

1987. július 27. - a nyáron folyamatosan bányásszák a balatonban a szántód-tihanyi szorosnál lévő homokzátonyt. a tó vize a szorosban szinte folyóként áramlik és ezen a zátonyon rakja le a nagyobb méretű homokszemcséket. a partközeli zátonyról kotróhajóval kibányászott és megtisztított finom homokot uszályokkal szállítják el, és letérik a víz fenekére az iszaptól megszabadított strandokon. a balaton homokbányájából őszig mintegy 80 ezer köbméter homokot kotornak ki, és használnak fel erre a célra. /mti/

szé/mné st/Li bam  
00.14 270787 0567

--

sb0010 4 130 mtib1010

nádtetős nyaralóházak csongrádon

1987. július 27. - folyamatosan felújítják és az idegenforgalom szolgálatába állítják csongrád város egykori halásztelepülésének 150-200 éves nádtetős, verifalu épületeit, a tiszta köröstoroki strandja mellett lévő ősi városrész, az alföld egyetlen település méretű, védett népi építészeti műemlékegyüttese, az öregvár utcai régi házakat az országos műemléki felügyelőség, a városi tanács és a szeged tourist idegenforgalmi hivatal anyagi eszközeiből közösen hozatják rendbe, s a régi falak között első osztályu nyaralóházakat rendeznek be, a napokban adták át a vendégeknek a hetedik ilyen épületet.

a halászházak külső homlokzatát eredeti formájában állították helyre, belül azonban összkomfortos fürdőszobás lakrészeket alakítottak ki, a szobákat archaizáló butorokkal, népművészek által készített ágytakarókkal, faragott ruhatartó ládákkal, komódokkal, kovacsoltvas lámpatartókkal, ódon hangulatot idézve rendezték be. a házak udvarán tollastabda-pálya, a folyóparton szép környezetben lévő strand és jó fogást ígérő horgásztanyák várják a vendégeket.

az idén kockaköves utat is építettek a régi földut helyén, s rövidesen csárdát is nyitnak a nyaralótelepen, az elkövetkező hetekben holland, nszk-beli és hazai turisták már minden házat előre kibéreltek. /mti/  
dén/f, st/li bam  
00.15 270787 1341

--

sb0011 4 130 mtib1011

augusztus 25-26. - georgikon-napok

1987. július 27. - a hal, a halászat és a természetes vízi környezet lesz a témaköre az idei georgikon-napoknak. az augusztus 25-26-án, kesztehelyen megrendezendő szakmai és tudományos tanácskozáson többszáz kutató és gyakorlati mezőgazdasági szakember vesz részt. a hazaiakon kívül angol, csehszlovák, egyiptomi, finn, lengyel, osztrák és svéd mezőgazdászok is tartanak előadásokat.

a plenáris ülésen egyebek között a halászat magyarországi helyzetéről, a magyar országos horgász szövetség halgazdálkodásáról, a természetes vizek halállományának védelméről és hasznosításáról

tanácskoznak, szekcióüléseken ismertetik a duna-tisza közén és a kis-balatonnál végzett halfauna-kutatások eredményeit, a kecsege szaporításának új lehetőségeit, hévizeink halgazdasági hasznosításának tapasztalatait, a georgikon-napok résztvevői megtekinthetik a hévizi angolna- és az ódörögdi pisztráng-telepet is. /mti/

tas st/li bam  
00.15 270787 0969

--

sb0012 4 130 mtib1012

új abc-k a fővárosban

1987. július 27. - a második félévben több új abc-áruházzal, kisebb-nagyobb boltal gyarapodnak a fővárosi lakótelepek.

a fővárosi tanács idei terveiben mintegy 16 ezer négyzetméternyi alapterületű üzlet átadása szerepel. az év első hat hónapjában ennek több mint a fele elkészült: pesterzsébeten megnyílt egy 1300 négyzetméteres üzlet, amelyben élelmiszer-, zöldség- és háztartási bolt kapott helyet. a vállalati fejlesztések közül a legjelentősebb a klauzál téri, 6200 négyzetméter alapterületű skála árucsarnok megnyitása volt, a hajós utcában pedig megkezdte működését egy ofotért-szaküzlet is.

a következő hónapokban átadnak egy 1235 négyzetméteres abc-áruházat a iii. kerületi római uti lakótelepen. a káposztásmegyeriek bevásárlási gondjain enyhít majd az a 2677 négyzetméter alapterületű üzletközpont, amelyben az élelmiszerbolton kívül zöldség-, vas-edény-, háztartási, valamint papír-írászerboltot alakítanak ki. a józsefvárosi lakótelepen abc-áruház és husbolt nyílik meg még az idén. gazdagréten egy 765 négyzetméteres új abc-ben vásárolhatnak nemsokára a lakótelepiek. befejezéséhez közeledik a iv. kerületi tanács szervezésében a rezi károly utcában készülő üzletház építése is, amelynek alapterülete 1300 négyzetméter lesz. /mti/

sa fr/li bam  
00.16 270787 1306

--

sb0013 4 130 mtib1013

nyári forgalom az ezermester ifjusági kölcsönzőnél

1987. július 27. - a nyári idényben az ezermester ifjusági kölcsönző összesen negyven millió forint értékű eszközét, majdnem minden sátrat, gumimatracot, vízi- és más sporteszközt, turafelszerelést kikölcsönöztek - illetve folyamatosan kölcsönzik - a fiatalok.

a 25 éves ezermester uttörő és ifjusági kereskedelmi vállalatnál tíz esztendeje hozták létre a kispénzü diákok, kiskeresetű fiatalok számára a természetjárást, a turázást elősegítő kölcsönzési szolgáltatást. jelenleg az egység már leányvállalatként folytatja tevékenységét. július 15-én nyitották meg zalaegerszegen a legújabb boltot. ezzel együtt az ezermestertől az országban már tizenkilenc helyen kölcsönözhetnek a fiatalok a sportoláshoz, természetjáráshoz szükséges felszereléseket.

kétszemélyes sátorból majdnem 1300, 3-4 személyesből pedig 900 áll a kikapcsolódni vágyók rendelkezésére, emellett több, mint 800 kerékpár, 230 kajak és kenu, 45 szörf szolgálja e meleg nyári napokban is az üdőzőket, az egészséges, sportos pihenést választókat. a nagy, csoportos sátrakat a legifjabbak használják: egy időben összesen 1600 uttörő táborozik az ezermester kölcsönző sátraival. a legjelentősebb partnerek a kisz megyei, városi, iskolai és vállalati szervezetei, az uttörők, a sportszervezetek és a művelődési házak.

az ezermester kölcsönző szolgáltatását a kisz központi bizottságának jelentős anyagi támogatása is segíti, ez lehetővé teszi, hogy a fiataloknak több kedvezményt nyújtsanak.

új szolgáltatás, hogy jutányos áron megvásárolhatók az ezermestertől a kölcsönzőskor már kipróbált, nem újszerű, de használható sporteszközök, így például sífelszerelések, szörfök, kajakok, kenuk. a tapasztalatok szerint ugyanis a kölcsönző törzsvendégei közül egy idő múlva sokan vásárolnak maguknak saját sátrat, hátizsákot, kerékpárt. a vállalat egyes nagyobb értékű eszközöknél bevezette a tartós bérletbe vételt is.

ötven százalékos kedvezményel kölcsönözhetnek turisztikai alapfelszerelést - többek között sátrat, kerékpárt - a diákigazolvánnyal rendelkezők, és ugyanilyen kedvezményt kapnak az iskolai, kisz, uttörő, illetve más ifjusági csoportok. /mti/

si fr/li bam  
00.16 270787 2225

--

sb0014 4 130 mtib1014

dr. mahathir mohamad programja /1. rész/ - ünnepélyes fogadtatás

1987. július 27. - ünnepélyesen, katonai tiszteletadással fogadták hétfőn az országház előtt, a kossuth lajos téren dr. mahathir mohamad malaysiai miniszterelnököt, aki grósz károlynak, a minisztertanács elnökének meghívására hivatalos látogatásra érkezett hazánkba.

a magyar és malaysiai nemzeti zászlókkal fellobogózott téren grósz károly, kapolyi lászló ipari, somogyi lászló építésügyi és városfejlesztési miniszter, valamint állami és társadalmi életünk több más vezető személyisége fogadta a magas rangú malaysiai vendéget, aki várkonyi péter külügyminiszter és baranyi gyula, hazánk malaysiában is akkreditált nagykövete kíséretében érkezett az ünnepség színhelyére.

dr. mahathir mohamad grósz károly társaságában fogadta a felsorakozott díszegység parancsnokának jelentését, majd - a két ország himnuszának elhangzása után - ellépett a katonák sora elé. ezt követően uttörők virágcsokrokkal köszöntötték a malaysiai kormányfőt és feleségét. a vendégek és a vendéglátók ezután kölcsönösen bemutatták a fogadtatáson megjelent malaysiai és magyar vezetőket.

a kossuth lajos téri ünnepélyes fogadtatást követően az országházban megkezdődtek a hivatalos magyar-malaysiai tárgyalások. /folyt. köv./

-ri/kö km ka 1e  
10.17 270787 1329

--

sb0015 1 130 mtib1015 /gyorshír!/  
1

országgyűlési bizottságok együttes ülése

1987. július 27. - hétfőn délelőtt a parlamentben összeült az országgyűlés terv- és költségvetési, illetve jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága. az együttes tanácskozáson a két testület az adórendszer reformjával kapcsolatos elgondolásokat vitatja meg.

a képviselőkhez előzetesen eljuttatott pénzügyminisztériumi előterjesztés megállapítja: a mai ár- és adórendszerben a vállalatok fejlődési lehetőségeit alapvetően nem saját teljesítményük és a piaci viszonyok határozzák meg, hanem költségvetési kapcsolataik. a

Pa

költségvetés a megtermelt jövedelmeknek mind nagyobb hányadát vonja el és osztja szét újra, a támogatások és mentességek sokasága áttekinthetetlen, és elfedi a gazdálkodás eredményességét ugyanugy, mint annak hiányosságait. a jelenlegi lakossági adórendszer önmagában is ellentmondásos és igazságtalan. a szabályok eltérően kezelik a különböző tevékenységeket, és nem teremtik meg a jövedelmekkel arányos közteherviselést. ez, és a keresetszabályozás rendszere a főmunkaidő leértékelődéséhez, teljesítményvisszatartáshoz vezet, előnyben részesítve az elaprózott forrásokból való jövedelemszerzést. a piaci viszonyok kibontakoztatásának, az új szervezeti formák eredményes működésének feltétele, hogy tovább erősödjék a gazdálkodók nyereségérdekeltsége. ezért a gazdálkodók és az állampolgárok pénzügyi környezetének átalakítására, új, az értékviszonyoknak megfelelő ár- és adórendszer bevezetésére van szükség. /mti/

na/ka km ie  
10.18 270787 1511

--

sb0016 4 130 mtib1016

elhunyt bozsóki ferenc

1987. július 27. - bozsóki ferenc, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1929-től volt a párt tagja, 83 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 3-án, hétfőn délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp xi. kerületi bizottsága  
vegypari dolgozók szakszervezete  
közalkalmazottak szakszervezete  
külügyminisztérium

/mti/ ka/km ie  
11.08 270787 0505

Pa

--

sb0017 4 160 mtib1017

olvasótábor szécsényben

1987. július 27. - nyolcvan általános és középiskolás diák olvasótáborra nyílt meg hétfőn szécsényben. az általános iskolások a palócföld irodalmi hagyományaival ismerkednek, és felkeresik a nógrádi madách és mikszáth emlékhelyeket, a középiskolások józsef attila életével és költészetével foglalkoznak, s ellátogatnak balatonszárszóra is. a fiatalok könyvtárosok, tanárok, népművelők segítségével, irodalmi olvasmányaik felhasználásával jutnak közelebb az irodalmi alkotások és alkotók megismeréséhez. a tábor munkáját írók, költők is segítik. /mti/

csiz/má az ka ie  
11.10 270787 0608

--

sb0018 4 180 mtib1018

leégett a sütőüzem tiszakesziben

1987. július 27. - tiszakeszibe riasztották a hétfőre virradó éjjelen a leninvárosi és a miskolci tűzoltóegységeket. a helyi termelőszövetkezet rákóczi ut 2. szám alatt lévő pékség 30x20 méteres épületének tetőszerkezete és berendezése kapott lángra. a tüzet több órás megfeszített munkával sikerült a tűzoltóknak megfékezniük. a sütőüzem és berendezése azonban csaknem teljes egészében elégett; az anyagi kár jelentős.

a tűz keletkezésének okát a tűzoltóság és a rendőrség vizsgálja.  
/mti/

bas/tné az ka ie  
11.12 270787 0563

Pa

--

sb0019 4 150 mtib1019

nagyjavítás az ózdi kohászati üzemekben

1987. július 27. - nagyjavítás kezdődött hétfőn reggel az ózdi kohászati üzemek középhengersonán és abroncsművében. a mintegy tízmillió forint értékű karbantartási és felújítási munkálatokat a tervek szerint tizenkét nap és nyolc óra alatt végzik el, és a munkában több mint ötszáz szakember vesz részt. a munka során teljesen felújítják a két hengerson fűhajtóművét, felülvizsgálják a hengerson motorokat, kicserélik a kopott alkatrészeket. /mti/

bas/tv az ka ie  
11.14 270787 0521

--

sb0020 4 150 mtib1020

hűtőházban a csemegekukorica

1987. július 27. - hétfőn megkezdődött a csemegekukorica-szezon a magyar hűtőipar zalaegerszegi gyárában. az első szállítmány a bács-kiskun megyei garáról érkezett. a továbbiakban szintén a duna-tisza közéről, aztán baranyából, somogyból, majd zala és vas megyéből várnak jelentős tételeket. a málna mellett a csemegekukorica a legfontosabb terméke a gyárnak. szeptember végéig előreláthatólag 16 ezer tonnányit dolgoznak fel belőle. ennek a mennyiségnek mintegy 80 százaléka szemes, a többi csöves állapotban kerül a hűtőkamrákba.

a hűtött csemegekukorica keresett áru a tőkés piacon. éppen ezért tavaly 50 millió forintos - a mennyiség növelését és a minőség javítását egyaránt biztosító - műszaki fejlesztést hajtottak végre exportképességük fokozása érdekében. az idén a szemes kukoricának a 90 százalékát, a csöves kukoricának pedig a felét észak- és nyugat-európai megrendelőknek szállítja a zalaegerszegi gyár. /mti/

tas/az ka ie  
11.17 270787 0988

--

sb0021 4 150 mtib1021

viharkárok - helyreállítás /1. rész/ - szolnok megye

1987. július 27. - a hazánk felett átvonuló szombat esti vihart kísérő felhőszakadás, jégverés és szél számos körzetben tetemes károkat okozott az elektromos hálózatban, a mezőgazdaságban és a lakott területeken is. a felmérések és ezzel egyidejűleg a helyreállítások mindenütt megkezdődtek.

az állami biztosító szolnok megyei igazgatóságához hétfőn reggel érkezett jelentések szerint a jégesővel kísért vihar leginkább a mezőheki táncsics tsz határát tépázta meg. az orkánerejű szél, a heves esőzés és jég 2500 hektárnyi területen pusztított. tönkrement a gazdaság hétszáz hektárnyi búzája s kétszáz hektárnyi cukorrépája. a vihar letarolta 1400 hektáron a takarmánynak, illetve vetőmagnak szánt kukoricát, de károsított a szója, a fűszerpaprika, a napraforgó ültetvényekben, valamint a zöldségeskertekben is. a tsz vezetőinek becslése szerint a kár megközelítően husz millió forint.

a tiszaföldvári Lenin tsz határában ezer hektárnyi buza, kukorica, cukorrépa szenvedett jelentékeny kárt. a sávban haladó vihar megtépázta a mezőturi dózsa tsz, valamint a szomszédos állami gazdaság földjeit is.

a bejelentés alapján az állami biztosító megyei igazgatóságának kárszakértői hétfőn megkezdtek a pontos felmérést. mezőheken épületkárral is találkoztak: a nagyüzemi öntözőtelep szivattyúházának tetejét szakította le a szélvihar. /folyt. köv./

end,ká/ka ie  
11.23 270787 1441

--

sb0022 4 150 mtib1023

„szabadságra ment,, a marógépgyár

1987. július 27. - leállították a berendezéseket és hétfőtől két hétig szünetel a termelés az esztergomi marógépgyárban; az üzem 800 dolgozója - a karbantartók kivételével - szabadságra ment. azért döntöttek így, mert ez a termelés és a dolgozók szempontjából egyaránt előnyös. a gyárnak azért, mert a felújításokat, karbantartásokat zavartalanul el tudják végezni, a dolgozók pedig valamennyien a főszézonban vehették ki szabadságukat. mindezt előre megbeszélték a munkásokkal, alkalmazottakkal, akik egyetértettek a szabadságolásnak ezzel a módjával.

Pa

a kéthetes üzemszünet nem okoz gondot a termelési feladatok teljesítésében. a gyár kollektívája ugyanis jó teljesítménnyel zárta az első félévet, a múlt év hasonló időszakához képest nagyobb nyereséget és árbevételt ért el. bár jónéhány importból származó alkatrészt késve kaptak meg, határidőre küldték el belföldi és külföldi partnereiknek a különböző szerszámgépeket. a szovjetunióba, az nszk-ba és románába számítógépes számjegyvezérlésű megmunkáló központokat szállítottak. az év második felében is ugyanezekbe az országokba exportálnak ezekből a magas műszaki színvonalat képviselő berendezésekből. /mti/

ráb/wné, ká ka 1e  
11.30 270787 1243

--

sb0023 4 130 mtib1024

perui fogadás

1987. július 27. - josé pablo morán val, a perui köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából hétfőn fogadást adott a rezidenciáján.

a fogadáson részt vett szabó imre ipari minisztériumi államtitkár, bényi józsef külügyminiszter-helyettes, melega tibor külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a politikai és társadalmi élet számos más képviselője. megjelent a diplomáciai képviselők több vezetője és tagja is. /mti/

sa/km ka 1e  
13.29 270787 0492

--

sb0024 4 160 mtib1025

nyelvi tábor

1987. július 26. - magyar-angol nyelvi tábort nyitottak hétfőn baján. a háromhetes programok - amelyet az idén szervezett meg hatodszor a magyarok világszövetsége - 70 hazai és külföldi résztvevője van. magyar származású angliai, egyesült államok-beli, hollandiai és nszk-beli diákok tanulják az anyanyelvet, és magyarországi társaikkal közösen gyarapítják angol nyelvi ismereteiket. megismerkednek továbbá bács-kiskun déli tájegységének gazdasági és kulturális életével. /mti/  
lász az/gw pr  
14.25 270787 0520

--

sb0025 4 150 mtib1026

veress péter genfbe utazott

1987. július 27. - veress péter külkereskedelmi miniszter hétfőn genfbe utazott, hogy részt vegyen az ensz kereskedelmi és fejlesztési konferenciáján /unctad/ hetedik ülészakaszának munkájában. /mti/  
ka/sr/gw pr  
14.31 270787 0264

--

sb0026 4 180 mtib1027

életmentő gyermekek kitüntetése

1987. július 27. - két életmentő gyermeket tüntettek ki hétfőn kaposvárott, a somogy megyei tanácsban. németh róbert és tari zsolt - mindketten tizenöt évesek, és a tabi rudnay gyula szakközépiskola leendő másodéves tanulói - 1987. május 1-én tették tanúságot kivételes bátorságukról és segítőkészségükről. az ünnep délutánján, a tabi horgásztónánál rendezett majálison ők észlelték elsőként, hogy az egyik stégnél a tóba esett bánki péter öt éves kisfiu. németh róbert ruhástól utána ugrott, a hideg vízben a stéghez vonszolta, majd tari zsolt segítségével kiemelte a szerencsétlenül járt gyermeket. /mti/  
bej/hné, ká/gw pr  
14.33 270787 0664

--

sb0027 4 180 mtib1028 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1987. július 27. - a központi meteorológiai intézet jelenti:

mérsékelt meleg nappal

a lassanként már a kontinens keleti vidékeit is elérő hűvös léghullámok nyomában a szárazföld fölött nyugat-keleti légáramlás alakult ki, amellyel az atlanti-óceán térségéből további nedves léghullámok érkeznek a kárpátok térségébe. emiatt a következő időszakban változékony marad időjárásunk, a kissé hűvös reggelt mérsékelt meleg nappal követi.

hazánkban vasárnap sokfelé tartósan erősen felhős vagy borult volt az ég, néhány óráig napsütés az ország keleti részében volt. sok helyről jelentettek záport, zivatart, néhol felhőszakadás-méretű csapadék hullott. a legmagasabb nappali hőmérséklet északnyugaton 16 és 20 fok, az ország középső részén és az északi-hegyvidék térségében 20 és 25 fok, délen, délkeleten viszont 25 és 30 fok között alakult. sokfelé fújt erős, időnként viharos északnyugati, északi szél. erős volt az éjszakai lehülés, hajnalra 5 és 14 fok közé csökkent a hőmérséklet. a csapadék országos méretű volt, mennyisége általában 10 és 25 mm között alakult.

hétfőn délelőtt már csak keleten volt erősebben felhős az ég, másutt napos idő volt. a hőmérséklet 11.00 órakor 16 és 18 fok között alakult. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 19 fok volt.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 16,8 fok volt, 5,0 fokkal alacsonyabb, mint a sokéves átlag. /hétfőn 12.00 órakor budapesten 18 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 1017 hektopaszkaál, alig változik.

várható időjárás az ország területén kedden estig:

hétfőn a késő esti óráktól nyugat felől átmenetileg erősen megnövekszik, kedden viszont csökken a felhőzet. főként az éjszaka második felében és délelőtt szórványos eső, zápor valószínű. az északnyugati szél mérséklődik. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10 és 15 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 19 és 24 fok között alakul.

előrejelzés budapestre kedd regelig:

délután derült, száraz, napos idő lesz. estétől felhősödés kezdődik, éjszaka egy-egy futó zápor már lehet. az északnyugati szél időnként megélénkül. a hőmérséklet késő este 15 fok, kedd hajnalban 13 fok körül alakul. /folyt. köv./

gw  
14.58 270787 2395

--

sb0028 4 180 mtib1029 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés a balatonra hétfő estig:

tulnyomóan napos idő lesz kisebb felhőátvonulásokkal. zápor nem várható. mérsékelt északnyugati szél valószínű. a hőmérséklet délután 21-22 fok, késő este 14 fok körül alakul.

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

az időszak első felében sok lesz a napsütés, majd változóan felhős idő várható kisebb záporokkal. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 10 és 15 fok, majd 12 és 17 fok között várható, a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 21 és 26 fok, majd 23 és 28 fok között lesz.

jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 358 cm, a víz hőmérséklete 18,4

fok. /mti/  
kf/sr/gw  
14.58 270787 0895

--

sb0029 4 160 mtib1030

megnyílt a „népek barátsága,, nyári egyetem

1987. július 27. - pécssett immár huszonkilencedik alkalommal nyitotta meg kapuit a „népek barátsága,, nyári egyetem. a tit által szervezett találkozóznak a pécsi akadémiai bizottság székháza ad otthont. rajnai józsef, a baranya megyei pártbizottság titkára köszöntötte a tizenkét európai és tengertuli országból érkezett vendégeket, többségükben fiatal értelmiségieket, majd borbély gábor, a népszabadság főszerkesztője beszélt hazánk nemzetközi kapcsolatairól.

a pécsi nyári egyetem a békét és a barátságot, a népek közötti megértést és közeledést szolgálja a tudományos ismeretterjesztés eszközeivel. a tizenkét napos program során neves szakemberek tartanak előadásokat, egyebek között a hazánkban folyó gazdasági és társadalmi reformról, az értelmiségnek a társadalmunkban betöltött szerepéről, a magyarországi nemzetiségek életéről, környezetvédelmünk eredményeiről és gondjairól, a fegyverzetkorlátozással és a leszereléssel kapcsolatos magyar

as

álláspontról, a hazai és a külföldi hallgatók részéről egyaránt nagy érdeklődés előzi meg azt az eszmecserét, amelynek során a Lvovi tudományegyetem egyik professzora ismerteti a szovjetunióban folyó gazdasági-társadalmi átalakítást.

a hallgatók megismerkednek pécs történelmi emlékeivel és kulturális nevezetességeivel, felkeresik szigetvárt és az ormánságot. ellátogatnak üzemekbe, és beszélgetnek magyar fiatalokkal. részt vesznek a pécsi nyári színház előadásain. különleges programok ígérkeznek a nevezetes pécsi vásár megtekintése, nemzeti klubesteket is rendeznek, amelyen egy-egy ország polgárai mutatják be hazájukat az egyetem közösségének. /mti/

igó/bné/az/il pr  
15.03 270787 1694

-.-

sb0030 4 130 mtib1031

az atommentes Európáért - nemzetközi leszerelési tanácskozás  
/1.rész/

1987. július 27. - az elmúlt napokban az angliai Coventryben rendezték meg az európai nukleáris leszerelés /end/ mozgalom hatodik konventjét. a tanácskozásra - amelyen magyar békemozgalmi küldöttség is részt vett - mintegy 30 országból hozzávetőlegesen ezer résztvevő érkezett az európai és észak-amerikai békemozgalmak széles körének képviselőiben. a hazai delegáció tapasztalatairól, munkájáról barabás Miklós, az országos béketanács főtitkára adott nyilatkozatot nagy attilának, az mti főmunkatársának.

- az angliai Bertrand Russel békealapítvány 1980 áprilisában felhívást tett közzé, ennek központi gondolata Európa kettéosztottságának felszámolása, a kontinens atomfegyver-mentesítése volt. a felhívást a nyugat-európai békemozgalmak jelentős része elfogadta, s a mozgalomhoz kapcsolódók 1981 óta évente rendszeresen tanácskoznak, ugynevezett konventeket szerveznek. korábban a nyugat-európai békemozgalmak egy része elzárkózott a kelet-európai mozgalmakkal, béketanácsokkal való érdemi együttműködés elől, és így a tanácskozások előkészítésében sem vehettünk részt. tudjuk, hogy a konventeknek fontos szerepe van a békemozgalmak közötti együttműködésben, a helyzetelemzésben éppúgy, mint a közös feladatok meghatározásában. az idei találkozó előkészítése során számos új vonást tapasztaltunk: a napirend lehetővé tette az európai békével és biztonsággal összefüggő kérdések széles körének megvitatását, s időben meghívást kaptak a szocialista országok békemozgalmai is. ezért döntöttünk úgy - utólag megítélve, helyesen - hogy együttműködési készségünket aktív részvétellel is kifejezzük.

as

- a tanácskozáson érdemi vita folyt. az alapvetően pozitív hangvételű eszmecserék középpontjában az európakétákról folyó szovjet-amerikai tárgyalás állt. a résztvevők nemcsak sürgették a mielőbbi eredményeket, hanem előre is tekintettek, és megvitatták, hogy az európakéták leszerelése után mire törekedjenek a békemozgalmak. ebben a sokrétű feladatban benne van az előrelépés a hagyományos fegyverzetek leszerelése terén, a katonai tömbök kölcsönös feloszlása, s ami mindehhez elvezethet, az offenzív katonai stratégiák megváltoztatásának követelése. tapasztalhattuk, hogy mindinkább teret nyer a kölcsönös biztonság eszméje. ugyanakkor elvértve lehetett csak találkozni a két nagyhatalom egyenlő felelősségének elvét hangoztatókkal. /folyt. köv./

na/il la/km pr  
15.10 270787 2461

-.-

sb0031 4 130 mtib1032

az atommentes Európáért - nemzetközi leszerelési tanácskozás  
/2.rész/

mindehhez hozzájárult a szovjetunió aktív külpolitikája nyomán kialakult kedvezőbb nemzetközi légkör. természetesen azonban, hogy nem minden kérdésben volt egyetértés. több nyugat-európai résztvevő a béke, szabadság-emberi jogok összefüggéseit egyoldalúan, saját álláspontját abszolútizálva közelítette meg, bírálva a kelet-európai gyakorlatot. a konvent hangulatát mégis az együttműködésre törekvők határozták meg, és e tanácskozások történetében első alkalommal a résztvevők közös felhívást fogadtak el. ez többek között közös akciókat kezdeményez október végén, az ENSZ leszerelési hetén.

- a magyar küldöttség - fenntartva magának azt a jogot, hogy önálló és független álláspontot képviseljen és fejtsen ki - Coventryben aláírta az end-felhívást, s ezáltal a szocialista országok békemozgalmai közül elsőként a mozgalom teljes jogú résztvevőjévé vált. delegációnk azért fogadta el a dokumentumot, mert ez a lépés új lehetőségeket teremt számunkra a kapcsolatteremtésre, az európai békemozgalmi programok kialakításának befolyásolására, mozgásterünk növelésére. de nem mellékes az sem, hogy a jövőbeli konventek, például az 1988-ban Svédországban rendezendő eszmecsere előkészítésében is közvetlen szerepet vállalhatunk.

- a konventen számos érdekes javaslat megfogalmazódott. az NSZK-beli szociáldemokrata párthoz közel álló békemozgalom kezdeményezte a Palme-bizottsághoz hasonló formájú rendszeres

as

együttműködés kialakítását a nyugat-európai szociáldemokrata, valamint a szocialista országok békemozgalmi vezetői, szakértői között. Jó lehetőségek kínálkoznak az együttműködésre a belga, a finn és a holland békemozgalmakkal a vegyi fegyverekkel szembeni fellépés terén. figyelmet keltett az a magyar békemozgalmi elképzelés, hogy 1988-ban budapest otthont adna a helsinki folyamat továbbvitelével, a bizalomépítéssel foglalkozó európai találkozóknak. /mti/

na/il fr/la pr  
15.18 270787 2042

-.-

sb0032 1 130 mtib1033

dr. mahathir mohamad programja /2. rész/ - plenáris tárgyalások

grósz károly vezette a a magyar tárgyalócsoporthoz, amelynek tagjai volt várkonyi péter, kapolyi lászló, somogyi lászló, melega tiberius külkereskedelmi miniszterhelyettes és bartha ferenc, a minisztertanács nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője, valamint baranyi gyula.

a malaysiai tárgyaló küldöttség élén dr. mahathir mohamad állt, a delegáció tagjai: samy vellu közmunkaügyi, lim keng yaik alap- és nyersanyagipari, paduka rafidah aziz kereskedelmi és ipari, abu hassan omar külügyminiszter, law hieng ding tudományos, technológiai és környezetvédelmi miniszterhelyettes, valamint zainal abidin bin mokhtar, malaysia budapestre is akkreditált nagykövete.

az mti tudósítójának értesülései szerint magyar részről kifejtették, hogy a két ország közötti kapcsolatok története jelentős állomásához érkezett, hiszen első alkalommal látogatott malaysiai kormányfő hazánkba, a megbeszélésektől azt várják, hogy elősegítsék a kapcsolatok bővülését. malaysiai részről kiemelték, hogy viszonzni kívánják magyarország érdeklődését a távol-keleti ország iránt. fontosnak tartják a személyes kapcsolatok és tapasztalatszerzés szerepét, amely az együttműködés egyik lényeges feltétele. kölcsönösen hangsúlyozták, hogy bizonyos nemzetközi kérdések eltérő megítélése, a különböző társadalmi berendezkedés nem akadály a politikai és a gazdasági kapcsolatok fejlődésének. utaltak arra is, hogy szükség van a nyílt, őszinte párbeszédre, s hangsúlyozták: mindkét fél érdekelt az együttműködés elmélyítésében.

a tárgyalópartnerek kifejezték meggyőződésüket, hogy a mostani eszmecserék, a személyes találkozók nagy mértékben hozzájárulnak egymás jobb megismeréséhez, a kölcsönös bizalom további erősítéséhez

s ezen keresztül a gazdasági és a kereskedelmi együttműködés kiszélesítéséhez. a nagy földrajzi távolságok ellenére is lehetséges a meglévő kölcsönös érdekeltségben rejlő lehetőségek, adottságok kihasználása.

a plenáris találkozón előtérbe kerültek a gazdasági kapcsolatok erősítésének kérdései. mindkét fél állást foglalt azok élénkítése mellett, hangsúlyozva a lehetőségek sokféleségét. egyetértettek abban is, hogy a kereskedelmi egyensúly kialakítása mellett szükséges a forgalom növelése, valamint az érdekek hatékonyabb egyeztetése is. a malaysiai fél készségét fejezte ki, hogy az elkövetkezendő időszakban növekedjék magyarország részesevé a távol-keleti ország külkereskedelmében. /folyt. köv./

ri/ka/gw/fr/gw pr  
15.21 270787 2535

-.-

sb0033 4 130 mtib1034

a kubai egyházügyi hivatal elnökének látogatása

1987. július 27. - josé felipe carneado, a kubai kommunista párt központi bizottsága titkársága egyházügyi hivatalának vezetője július 18. és 27. között hazánkban tartózkodott. látogatása során megbeszélést folytatott miklós imre államtitkárral, az állami egyházügyi hivatal elnökével, és találkozott paskai lászló esztergomi primás érsekkel, a magyar katolikus püspöki kar elnökével. /mti/

gg/bc/il pr  
15.22 270787 0464

-.-

sb0034 4 130 mtib1035

## francesco colasuonno érsek látogatása

1987. július 27. - francesco colasuonno érsek rendkívüli ügyekkel megbízott vatikáni apostoli nuncius július 20. és 26. között nemhivatalos látogatást tett hazánkban. itt tartózkodása során megbeszélést folytatott paskai lászló esztergomi primásérsekkel, a magyar katolikus püspöki kar elnökével és a püspöki kar tagjaival. fogadta őt miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke, a vatikán képviselője részt vett dr. serengély istván uj egri érsek püspökké szentelési és beiktatási ünnepségén. /mti/

gg/bc/il pr  
15.23 270787 0580

--

sb0035 4 130 mtib1036

## balesetek

1987. július 27. - a hétfélegén 125 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt, közülük 7 halálos, 51 súlyos, és 67 könnyű sérüléssel kimenetelű volt.

szabolcs megyében, rakamazon egy kombájn elütötte vanczer jános 48 éves brigádvezető, helyi lakos kerékpárost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a kerékpáros a már féktávolságon belül levő kombájn elé kanyarodott. szakértő bevonásával folyik a vizsgálat.

pest megyében, kakucson, az m5-ös autóúton varga lászló 42 éves munkavédelmi vezető, budapesti lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára, és ott összeütközött a vele szemben közlekedő személygépkocsival, majd egy mikrobuszsal. varga lászló és felesége, varga lászlóné 38 éves főelőadó, budapesti lakos a helyszínen meghalt, két utasuk súlyosan megsérült. a másik személygépkocsi vezetője és két utasa könnyű, a mikrobusz utasai közül pedig négy személy súlyos, kettő könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint varga lászló megsértette a kikerülés szabályait. szakértő bevonásával folytatódik a baleset körülményeinek vizsgálata.

baranya megyében, szörény külterületén egy szénával megrakott pótkocsiról, amelyet bogdán józsef 34 éves állatgondozó, kétujfalui lakos erőgéppel vontatott, leesett és a helyszínen meghalt bogdán józsef, 15 éves kétujfalui tanuló. a vizsgálat eddigi adatai szerint

as

szabálytalan személyszállítás miatt következett be a baleset, ezért bogdán vezetői engedélyét a rendőrség bevonta és folytatja a vizsgálatot.

pest megyében, szobon istván ádám, 49 éves normatechnikus, nyíregyházi lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára, és ott az árokba borult. a gépkocsi utasai közül tóth mihályné 57 éves nyugdíjas, dunakeszi lakos a helyszínen meghalt, egy személy pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint műszaki hiba miatt következett be a baleset. szakértő bevonásával tovább folyik a vizsgálat.

pest megyében, ráckevén a soroksári duna-ágban fürdés közben a vízbe fulladt szabó istván 20 éves autószerelő, budapesti lakos.

/mti/  
gg/bc/gw pr  
15.35 270787 2133

--

sb0036 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/

## a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/

1987. július 27. -  
hivatalos devizaárfolyamok  
érvényben: 1987. július 28-án  
d e v i z a n e m

	vételi	közép	eladási
	árf.100	egységre	ft-ban
angol font	7707,50	7715,22	7722,94
ausztrál dollár	3398,45	3401,85	3405,25
belga frank	125,34	125,47	125,60
dán korona	684,27	684,95	685,63
finn márka	1072,11	1073,18	1074,25
francia frank	780,64	781,42	782,20
holland forint	2306,49	2308,80	2311,11
ir font	6962,20	6969,17	6976,14
japán yen /1000/	321,66	321,98	322,30
kanadai dollár	3606,66	3610,27	3613,88
kuvaiti dinár	16946,75	16963,71	16980,67
norvég korona	707,85	708,56	709,27
nszk márka	2598,74	2601,34	2603,94
olasz lira /1000/	35,90	35,94	35,98
osztrák schilling	369,46	369,83	370,20
portugál escudo	33,23	33,26	33,29
spanyol peseta	37,94	37,98	38,02
svájci frank	3139,35	3142,49	3145,63
svéd korona	745,42	746,17	746,92

as

tr. és cl. rubel	2697,30	2700,00	2702,70
usa dollár	4809,49	4814,30	4819,11
ecu /közös piac/	5393,61	5399,01	5404,41

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1987. június 2-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /folyt. köv./

kf/sr/1l pr  
15.58 270787 1428

--

sb0037 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank árfolyamai /2. rész/

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
érvényben: 1987. július 28-tól 30-ig  
p é n z n e m : vételi eladási  
árf. 100 egys.  
ft-ban

angol font	7483,76	7946,68
ausztrál dollár	3299,79	3503,91
belga frank	121,71	129,23
dán korona	664,40	705,50
finn márka	1040,98	1105,38
francia frank	757,98	804,86
görög drachma a/	33,39	35,45
holland forint	2239,54	2378,06
ír font	6760,09	7178,25
japán yen /1000/	312,32	331,64
jugoszláv dinár	7,60	8,06
kanadai dollár	3501,96	3718,58
kuvaiti dinár	16454,80	17472,62
norvég korona	687,30	729,82
nszk márka	2523,30	2679,38
olasz Lira /1000/	34,86	37,02
osztrák schilling	358,74	380,92
portugál escudo	32,26	34,26
spanyol peseta	36,84	39,12
svájci frank	3048,22	3236,76
svéd korona	723,78	768,56
usa dollár	4669,87	4958,73
ecu /közös piac/	5237,04	5560,98

a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet: 500-as  
/mti/ kf/sr/1l pr  
15.59 270787 1186

--

sb0038 4 150 mtib1040 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1987. július 27. - az európai nagyvárosok keddre várható  
maximális hőmérséklete:

párizs	20 fok,
London	18 fok,
oslo	17 fok,
stockholm	16 fok,
helsinki	16 fok,
berlin	17 fok,
varsó	17 fok,
leningrád	17 fok,
moszkva	25 fok,
kijev	25 fok,
prága	18 fok,
bécs	20 fok,
róma	29 fok,
madrid	33 fok,
belgrád	24 fok,
bukarest	29 fok,
szófia	29 fok,
athén	36 fok.

/mti/ kf/sr/1l pr  
16.03 270787 0870

--

sb0039 4 180 mtib1041 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1987. július 27. - a környező országok határmenti körzeteinek  
várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:

-----  
változóan felhős idő, elszórtan kisebb eső, zápor lehet. a  
hőmérséklet kedden kora délután 17 és 22 fok, szerdán hajnalban 10  
és 15 fok.

csehszlovákia:

-----  
időnként megnövekszik a felhőzet, szórványos esővel, záporral. a  
hőmérséklet kedden kora délután 18 és 23 fok, szerdán hajnalban 9 és  
14 fok.

As

szovjetunió:

változóan felhős ég; futó eső, zápor lehet. a hőmérséklet kedden kora délután 18 és 22 fok, szerdán hajnalban 8 és 14 fok.

románia:

időnként kissé megnövekszik a felhőzet, néhány helyen záporral. a hőmérséklet kedden kora délután 21 és 26 fok, szerdán hajnalban 11 és 16 fok.

jugoszlávia:

időnként megnövekszik a felhőzet, elszórtan lehet kisebb eső, zápor. a hőmérséklet kedden kora délután 22 és 26 fok, szerdán hajnalban 12 és 16 fok. /mti/

kf/sr/gw pr  
16.06 270787 1044

--

sb0040 4 150 mtib1042 /közönségszolgálat/

## tengervíz-hőmérsékletek

1987. július 27. -

fekete-tenger /szovjet partvidék/	27 fok,
fekete-tenger /bolgár és román partvidék/	26 fok,
égei-tenger	28 fok,
adriai-tenger /jugoszláv partvidék/	27 fok,
adriai-tenger /olasz partvidék/	26-27 fok,
földközi-tenger /olasz és spanyol partvidék/	26 fok,
földközi-tenger /francia partvidék/	25 fok,
balti-tenger	14 fok.

a balaton siófoknál 11 órakor	19 fok,
a duna budapestnél 7 órakor	18 fok.
/mti/ kf/il pr	
16.08 270787 0764	

--

F!

huay:

27 en

29-32 old.

F1  
huay.  
27en  
29-32 old.

bel

- 33 -

1987.07.27.

mellett érvelt, mondván: így nagyobb az esély arra, hogy a törvény majd az eredeti szándékok szerint működik a gyakorlatban. véleménye szerint olyan változtatásokra van szükség, amelyek a teljesítmények fokozására ösztönzik az állampolgárokat, s nem csökkentik a vállalkozási készséget. Lestárné dr. Varga Mária /Budapest/ utalt arra, hogy a nyugdíjasok anyagi helyzetében jelentős differenciáltság tapasztalható, s javasolta: a jövedelem nagysága legyen mérvadó az adó megállapításakor, függetlenül attól, hogy valaki aktív dolgozó, vagy nyugdíjas. Fekete János /Békés megye/ hangsúlyozta: az adóreform megvalósításával a vállalatok gazdálkodásának döntő mutatója a nyereség lesz, s láthatóvá válik, mely ágazatokat érdemes fejleszteni, illetve fény derül arra is, melyek azok a gazdasági egységek, amelyek tartósan fogyasztják a nemzeti jövedelmet. Lékai Gusztáv /Hajdu-Bihar megye/ szerint a kormányának a társadalmi-gazdasági kibontakozást szolgáló munka-programja ismeretében célszerű dönteniük a képviselőknek az adóreformmal kapcsolatos törvénytervezetekről. A kedvezményekkel kapcsolatban dr. Horváth Jenő /Budapest/ úgy vélekedett, fontos, hogy ezek méltányosak, ösztönzőek legyenek, az olyan tevékenységeket támogassák, amelyek a gazdaság jövedelemtermelő-képességének növeléséhez járulnak hozzá.

a képviselők észrevételeire Medgyessy Péter pénzügyminiszter válaszolt. /folyt. köv./

na/La  
17.41 270787 2470

..-

sb0047 4 160 mtib1050

országgyűlési bizottságok együttes ülése /4. rész/

a vitában felszólaltak még Cselőtei László /Pest megye/, Király Zoltán /Csongrád megye/, Kőrös Gáspár /Bács-Kiskun megye/, Mayer Bertalan /Vas megye/, Sára János /Komárom megye/, Tulok András /Veszprém megye/ és Vörösné Csuka Mária /Komárom megye/ képviselők.

na/La bc/La olt  
17.42 270787 0347

as

..-

sb0048 4 130 mtib1051

dr. mahathir mohamad programja /4. rész/

1987. július 27. - a nap folyamán a magyar és a malaysiai vezetők és szakértők partnertárgyalásokat tartottak, több csoportban folytattak eszmecsereket a kétoldali kapcsolatok széles körét érintő kérdésekről.

sarlós istván, az országgyűlés elnöke a malaysiai miniszterelnök kíséretében levő parlamenti képviselőket fogadott, a vendégek érdeklődésére tájékoztatást adott a magyar választójogi törvényről, illetve a választások lebonyolításáról, a parlament működéséről, jogköréről, szövege a törvényalkotás menetéről, s a párt szerepéről a parlamentarizmusban.

marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese a magyar gazdaságirányítási rendszert, a külkereskedelmet szabályozó tényezőket, illetve a magyar kivitel bővítésénél szóba jöhető termékek körét ismertette a malaysiai tárgyaló küldöttség tagjaival. hangsúlyozta, hogy a magyar kivitel növekedését elősegítheti a közös vállalatok létesítése, a technológia-export és a berendezés-gyártási lehetőségek kihasználása is, a vendégek ismertették országuk fejlesztési terveit, szóltak azokról a versenytárgyalásokról, amelyek a gazdaság különböző területein kívánják lebonyolítani. ösztönözték a hagyományos forgalom közvetlen kereskedelmi kapcsolatok útján történő bővítését is.

mindkét fél állást foglalt amellett, hogy szükséges a magyar kivitel növelése, amelyre a hagyományos kereskedelmi forgalom mellett többek között az egészségügy, a közlekedés és az infrastrukturális beruházások terén van lehetőség.

malaysiai részről hangsúlyosan szóltak a kis- és a közép-üzemek közötti együttműködés jelentőségéről, s arról is, hogy a magyar vállalatoknak a helyi piacon nagyobb aktivitást kellene mutatniuk a jövőben.

várkonyi péter délután megbeszéléseket folytatott a külügyminisztériumban a dr. mahathir mohamad miniszterelnök kíséretében hazánkban tartózkodó malaysiai külügyminiszterrel, abu hassan omar-ral.

a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseinek áttekintése során a két külügyminiszter megkülönböztetett figyelmet fordított délkelet-ázsiai problémáira. hangsúlyozták, hogy a térség vitás

As

kérdéseinek tárgyalások útján történő rendezése jelentősen hozzájárulna a nemzetközi béke és biztonság megszilárdításához.

a magyar külügyminiszter tájékoztatta partnerét az európai biztonság és együttműködés helyzetéről, a magyar népköztársaság aktív részvételéről a helsinki folyamatban. /folyt. köv./

18.14 270787 2453

--

sb0049 4 130 mtib1052

dr. mahathir mohamad programja /5. rész/

megelégedéssel állapították meg, hogy az ujkeletu magyar-malaysiai kapcsolatok rendezettek, egyenletesen fejlődnek. jók a kilátások az együttműködés bővítésére a kapcsolatok minden területén. egyetértettek abban, hogy a kölcsönös törekvéseket hasznosan szolgálják a rendszeres magas szintű politikai érintkezések.

dr. noordin sopiee, a malaysiai stratégiai és nemzetközi tanulmányok intézetének /isis/ főigazgatója megbeszélést folytatott garai róberttel, a magyar külügyi intézet igazgatójával, a két intézet kutatómunkájának fő irányairól és az együttműködés lehetőségeiről.

a külkereskedelmi minisztériumban melega tiber és paduka rafidah aziz folytatott tárgyalásokat, áttekintették a kereskedelmi kapcsolatok helyzetét, s egyetértettek abban, hogy a két ország közötti közvetlen kapcsolatokat ösztönözni szükséges.

a delegáció kíséretében hazánkban tartózkodó tan sri hashim mohd ali tábornok, hadseregpáncsnok a honvédelmi minisztériumba látogatott, ahol fogadta őt mórocz lajos altábornagy, honvédelmi minisztériumi államtitkár.

az international trade centerben a malaysiai miniszterelnököt kísérő üzletember-küldöttség és a magyar kereskedelmi kamara délkelet-ázsiai tagozatának részvételével kereszttal-beszélgetésre került sor, amit a magyar és a malaysiai üzletemberek kétoldali megbeszélései követtek. magyar részről lőrincze péter, a magyar kereskedelmi kamara főtitkára, a vendégek részéről pedig dr. nawawi

As

mat awin, a nemzeti kereskedelmi és iparkamara elnöke értékelte a két ország gazdasági kapcsolatait, kifejezve reményüket, hogy az üzlet emberek közvetlen találkozása, s a malaysiában az ősszel megrendezésre kerülő magyar gazdasági napok hozzá fognak járulni a kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok bővüléséhez és diverzifikálásához. /folyt. köv./

-ri/km/fr/bc/il oti  
18.24 270787 1877

..-

sb0050 4 130 mtib1053

pohárköszöntők /1. rész/

1987. július 27. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk grósz károly és dr. mahathir mohamad pohárköszöntőjének szövegét. a pohárköszöntők hétfőn este 20 órakor hangzanak el azon a díszvacsorán, amelyet grósz károly és felesége ad dr. mahathir mohamad és felesége tiszteletére a parlamentben. a pohárköszöntők feloldásig embargósak. keretet később adunk.

x x x

grósz károly előljáróban a magyar kormány nevében köszöntötte a magasrangú vendéget, akinek személyében első ízben üdvözölhetjük hazánkban malaysia minisztereinek, a tárgyalások eredményeként a rövid múltra visszatekintő, de az utóbbi években egyre gazdagodó kapcsolataink továbbfejlesztésének új távlatai tárulnak fel - fejezte ki meggyőződését a minisztertanács elnöke.

grósz károly a hétfői megbeszélésről szólva hangoztatta:

- egyetértés volt közöttünk abban, hogy korunkban nincs fontosabb feladat, mint a béke megóvása, a népek és a nemzetek közötti bizalom megteremtése. földrajzi helyzetünkből következően népünk elsősorban európa sorsát kíséri megkülönböztetett figyelemmel. ugyanakkor meggyőződésünk, hogy a nemzetközi béke és biztonság egy és oszthatatlan. ennek megfelelően tudjuk, hogy érdekünk délkelet-ázsia, s a térségben lévő országok stabilitásának, békéjének és biztonságának megszilárdítása is. ilyen szellemben támogatjuk a szovjetunióknak az ázsiai biztonság megteremtésére irányuló javaslatait, s üdvözlünk minden más hasonló jóindulatu kezdeményezést, a nemzetközi kapcsolatokban hosszabb ideje tartó feszültség időszak után reménykeltő változások körvonalazódnak. e folyamat erősítésében magyarországi messzemenően érdekelt, és azt valljuk, hogy a vezető nagyhatalmak mellett ezért a kis- és közepes nagyságú országok is felelősek.

As

hazánk külkapcsolatairól szólva rámutatott:

- szövetségi rendszerünkben, a nemzetközi fórumokon és a kétoldali kapcsolatokban szerény lehetőségeinkhez mértén minden tőlünk telhetően elkövetünk, hogy érdemben hozzájáruljunk a nemzetközi béke és biztonság ügyéhez, a különböző társadalmi rendszerű államok közötti békés együttélésének és együttműködésének kialakításához. őszintén és következetesen törekszünk a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján, békés eszközökkel való rendezésére, a leszerelési folyamat előmozdítására, figyelembe véve az egyenlőség és az egyenlő biztonság elveit. /folyt. köv./

km/tr  
18.25 270787 2440

..-

sb0051 4 130 mtib1054

pohárköszöntők /2. rész/

a kormány elnöke beszélt a szocialista fejlődésünk során elért eredményekről, tennivalókról is. ennek kapcsán hangsúlyozta:

- közelmultban nyilvánosságra hozott gazdasági-társadalmi kibontakozási programunk alapvető célja, hogy új lendületet adjunk építőmunkánknak, megteremtjük a gazdasági fejlődéshez szükséges forrásokat. szilárd meggyőződésünk, hogy ehhez rendelkezünk a szükséges feltételekkel.

- a jelenlegi szakaszban a fő figyelmet a munka hatékonyságának fokozására, nemzetközi versenyképességünk javítására, hazai adottságainkból és termelési hagyományainkból kiinduló intenzív és szelektív fejlesztésre és korszerűsítésre, a külső és a belső egyensúly biztosítására fordítjuk. a világgazdasági kihívásra, az egyes országok körében tapasztalható fokozódó protekcionizmusra, a diszkriminációs kereskedelmi gyakorlatra nem elzárkózással válaszolunk.

grósz károly elismeréssel szólt azokról a tiszteletet ébresztő eredményekről, amelyet malaysia a nép életkörülményeinek javításában, a nemzeti ipar megteremtésében, a mezőgazdasági fejlesztésben elért. a több nemzetiségű malaysia - minden nemzetiség egyenlő fejlődését biztosító - egységet teremtet, és modernizálta társadalmát, gazdaságát. az országépítő munka eredményeinek és független, el nem kötelezett politikájának köszönhetően rövid idő alatt a nemzetek közösségének megbecsült tagjává vált. aktív tagja a közeljövőben fennállásának 20. évfordulóját ünneplő délkelet-ázsiai nemzetek szövetségének. malaysia kezdeményező szerepet vállal.

As

pek

délkelet-ázsianak a béke, a szabadság és a semlegesség övezetévé alakítását célzó terv, a zopfan, valóra váltásáért, a térség atomfegyvermentessé tételéért, törekvéseiben malaysia mindenkor számíthat a magyar népköztársaság megértésére és támogatására.

ezt követően grósz károly üdvözölte a mala<sup>usiai</sup> miniszterelnököt abból az alkalomból is, hogy a közelmúltban a kábitószerekkel és a tiltott kábitószerkereskedelemmel foglalkozó ensz-világkonferencia elnökévé választották. - biztosítani kívánom, a magyar népköztársaság tudatában van a kábitószerekkel való visszaélés összetett problémájának jelentőségével. ahogy a múltban, úgy a jövőben is készek vagyunk a hatékony nemzetközi együttműködésre az emberiség egyik aggasztó közös gondjának megszüntetése érdekében - mondotta. /folyt. köv./

km/tr/11  
18.34 270787 2365

--

sb0052 4 130 mtib1055

pohárköszöntők /3. rész/

a magyar-mala<sup>usiai</sup> együttműködés távlatait értékelve kifejtette meggyőződését: az eltérések, a különbségek sem akadályozhatják azt, hogy a nemzetközi kérdések megítélésében és kétoldalu kapcsolatainkban a kölcsönös előnyök és érdekek alapján egyetértésre jussunk. magyarország ezideig leginkább csak nyersanyagokat vásárolt malaysiától. lehetőséget látunk arra, hogy kereskedelmi kapcsolatainkban megteremtsük az együttműködés fejlettebb formáit. a gazdasági kapcsolatok fejlesztése mellett örömmel látnánk műszaki-tudományos, kulturális és turisztikai kapcsolataink fejlődését is, elősegítve ezzel a népeink közötti még jobb megértést - mondotta grósz károly, majd poharát emelte mahathir mohamad, felesége, dr. siti hasmah és valamennyi jelenlévő vendég egészségére, a sokoldalu együttműködésünk fejlődésére. /folyt. köv./

km/tr/11  
18.37 270787 0878

--

sb0053 4 130 mtib1056

pohárköszöntők /4. rész/

dr. mahathir mohamad válaszbeszédében elismerését fejezte ki azért a szívélyes fogadtatásért és vendéglátásért, amelyben a magyar nép és kormánya részesítette.

a továbbiakban emlékeztetett arra, hogy malaysiában figyelemre méltónak tartják magyarország teljesítményét, amellyel képes volt lépést tartani más, nagyobb és fejlettebb nemzetekkel. malaysia számára is hasznos lenne a magyar nemzetgazdaságban és az ipar fejlődésében jelentős változásokat eredményező egyes módszerek átvétele. magyarországon például az iparfejlesztési terveket az ország erőforrásainak figyelembe vételével alakították ki. arra törekedtek, hogy minél kevesebb nyersanyagot, és minél több munkaerőt használjanak fel. az eredmények nem maradtak el, és ma magyarország büszke lehet a távközlésben, a járműiparban és a hajógyártásban elért eredményeire. ez utóbbi meglepő siker egy tengerparttal nem rendelkező ország esetében - mondotta a mala<sup>usiai</sup> miniszterelnök.

a továbbiakban a két ország kapcsolatairól szólva hangsúlyozta, hogy azok szívélyesek és barátiak, noha jelenleg a kereskedelmi forgalom viszonylag alacsony, de ennek nem kell mindig így maradnia.

- meggyőződésem, hogy megtalálhatjuk azokat az utakat, amelyek a kölcsönös előnyök alapján lehetővé teszik kereskedelmünk növelését és bővítését. az egyik lehetőség magyarország számára az lenne, ha közvetlenül kereskedne malaysiával.

- mostani látogatásom jó alkalom arra, hogy tanulmányozzuk az együttműködés további lehetőségeit. a malaysiai üzletemberek a jelenlegi látogatás során is tárgyainak magyar partnereikkel az országaink közötti árucserreforgalom növelésének lehetőségeiről. újabb erőfeszítések kelljenek annak érdekében is, hogy népeink megismerjék a kölcsönösen előnyös gazdasági együttműködés különböző lehetőségeit. az újabb „magyar hét”, megrendezése kuala lumpurban ez év októberében kedvező lépés ebben az irányban. remélem, hogy budapesten pedig malaysiai hetet rendezhetünk - mondotta.

- közös törekvésekkel rendelkező, fejlődő országokként olyan új területekre terjeszthetjük ki együttműködésünket, mint a gyógyszerek előállítás, a műtrágya-gyártás, vagy a mezőgazdasági szakemberképzés. megvizsgálhatnánk annak lehetőségét is, hogy - mint egyik fejlődő ország a másikkal - miként tudnánk egymásnak műszaki segítséget nyújtani. őszintén remélem, hogy kétoldalu kapcsolataink folyamatosan erősödni fognak, mivel mindkét félnek óhaja a meglévő együttműködés további javítása, s jövőbeni megszilárdítása.

/folyt. köv./ km/11  
18.43 270787 2546

--

sb0054 4 130 mtib1057

## pohárköszöntők /5. rész/

- a kölcsönös egymásrautaltság az államközi kapcsolatok elengedhetetlen elemévé vált. Immánon nem elegendő, ha a barátok csak a regionális csoportosulásokon belül keresik az együttműködést. a közös érdekek jegyében erőfeszítésekre van szükség az adott régióban, és annak közvetlen szomszédságán túl is. mostani látogatásomra is annak szellemében került sor, hogy sem a távolság, sem a határok nem választhatnak el egymástól, s nem állhatnak együttműködésünk útjába.

- a kölcsönös egymásrautaltság mélyen tudatosítja bennünk, hogy a béke, a stabilitás és a nemzetközi együttműködés kérdései közös ügyünk. országunk helyzete ezt egyaránt bizonyítja. országaink nem nagyok, de törekszünk arra, hogy hallassuk hangunkat - mondotta, majd ezzel kapcsolatban rámutatott, hogy nem csupán a nagyhatalmaknak, hanem a kis országoknak is fontos szerep jut a világ sorsának alakításában. - ebben az összefüggésben hangot kell adni aggodalmunknak a fegyverkezési verseny miatt. igaz, jelenleg bizonyos reménykeltő fejlemények mutatkoznak az egyesült államok és a szovjetunió kapcsolataiban, de továbbra is sürgetni kell a mielőbbi, a minőségi előrehaladást a leszerelésben, és a különböző térségekben tapasztalható feszültségek enyhítésében. beszélt azokról a kiemelten fontos külpolitikai kérdésekről, amelyre fokozott figyelmet kell fordítani, így a palesztin nép helyzetéről, a pfsz hősi harcáról, a dél-afrikában az apartheid ellen küzdő afrikaiak, valamint az afganisztáni és a kambodzsai térség sorsáról.

dr. mahathir mohamad pohárköszöntőjében hangzott:

- értékeljük azt a támogatást, amelyet Magyarország nyújtott malaysiának a közelmúltban a kábitószerekkel és azok törvénytelen forgalmával foglalkozó bécsi nemzetközi konferencián. mindenkinek, még a kábitószerek által kevésbé érintett országoknak is kötelessége a küzdelemben való részvétel. nincsenek biztonságos menedékek. a bécsben elfogadott, átfogó multidiszciplináris akcióterv alapján olyan folyamatos programra van szükség, amelyet minden országnak alkalmaznia kell ott, ahol nemzeti erőfeszítései mellett regionális vagy nemzetközi fellépésre igény mutatkozik.

végezetül dr. mahathir mohamad látogatásra hívta meg grósz károlyt és feleségét kuala lumpurba, és poharát emelte az elnöki tanács elnöke, vendéglátója, a magyar kormány és népe további boldogságára. /mti/

km/il olt

18.51 270787 2403

..-

sb0055 4 180 mtib1058

## viharkárok - helyreállítás /2.rész/

a baranya megyei siklós térségében hétfőn már ismét zavartalanul működtek a közszolgáltatások, csak a déldunántuli áramszolgáltató vállalat szerelői dolgoztak még a megrongálódott vezetékek kijavításán. az állami biztosítónál eddig mintegy másfélezer kárvallott jelentkezett. a rászorulóknak gyorssegélyt kaptak, a helyreállításban érdekelt baranyai vállalatok és szervezetek soronkívüli segítséget nyújtanak az itéletidő által sújtott dél-baranyai lakosságnak.

mindenekelőtt a siklói kórház megrongálódott műtőblokkját, valamint a szülészeti és csecsemőosztályt állították helyre. a sokszáz megrongálódott háztetőt, a sokezer kitért ablakot ideiglenesen fóliával fedik be. a pécsi agroker vállalat a rendelkezésére álló összes fóliát siklósra irányította, s ebből már eddig 36 ezer négyzetméternyit vásárolt meg a lakosság. a vasárnap délutáni-esti nagy esőzés sajnos tovább rontotta a helyzetet. a hiányos tetőzetten, az üveg nélküli ablakokon és ajtókon behatolt a víz a lakásokba, s kárt okozott a berendezési tárgyokban.

a baranya megyei tanács a helyreállításához szükséges építőanyagok soronkívüli beszerzése végett kapcsolatba lépett az illetékes szakminisztériumokkal és gyártó vállalatokkal. ennek köszönhetően bátaszékről tetőcserepet, nyergesujfaluról palát, orosházáról pedig síküveget indítottak utnak dél-baranyába. ilyen nagy és gyors helyreállítási munkához azonban nincs elegendő iparos a térségben, ezért a baranya megyei kiszöv vállalta, hogy más területekről csoportosít át mesterembereket - elsősorban ácsokat, asztalosokat, tetőfedőket, üvegeseket, kőműveseket - siklósra és környékére. a pécsi építővállalatok ugyancsak felajánlották, hogy munkaerővel segítik a kárt szenvedett településeket.

a híres baranyai fürdőhely - harkány - még mindig magán viseli az elemi csapás nyomait. a településen most tetőzik a nyári idegenforgalom: 30-35 ezer ember tartózkodik az egyébként háromezer lakosu községben. a tanács felmérése szerint 300-400 családi ház és 1000-1200 egyéni, illetve társas üdülő szenvedett különböző mértékű károkat. a település autóstáborra emlékeztet ezekben a napokban: az ország minden részéről összegyűltek a nyaralótulajdonosok, hogy számba vegyék esetleges káraikat, és gondoskodjanak a kijavításukról. a termálfürdő épületein ezer négyzetméternyi üvegfelület pusztult el, sok fát kicsavart vagy kitért a vihar a strand területén, s teljesen megsemmisítette a dísznövényeket. a helyreállítással járó munkák miatt hétfőn némi késéssel nyitott a fürdő, de a következőkben már a szokott rendben fogadja vendégeit. /folyt. köv./

igó/bej kz/La

18.57 270787 2647

..-

sb0056 4 180 mtib1059

## viharkárok - helyreállítás /3. rész/

az ugyancsak megsérült harkányi kórház és iskola épületének helyreállítása elsőbbséget kapott. a síklós és harkány között levő ifjúsági táborban olyan állapotok vannak, hogy hétfőn nem tudták fogadni az újabb váltást; a családokat táviratilag értesítették a rendkívüli helyzetről. mivel a harkányi nyaralótelepen sok a megbontott tetőjú és hiányzó ablaku ház, a rendőrség járőrei folyamatosan figyelemmel kísérik a területet.

somogy megye mezőgazdasági üzemének az eddigi felmérés szerint 300 millió forint kárt okozott a hétvégi itéletidő. e koránt sem végleges adatot hétfőn délután tizenhét termelőszövetkezet és három állami gazdaság bejelentései alapján közölték a hungária és az állami biztosító kaposvári igazgatóságán. a gazdaságok többsége előre meghatározott terméseredményre kötött biztosítást, ezért - a totálkáros területek kivételével - csak a betakarítás után lehet pontosan felmérni a veszteségeket. a biztosító intézetek azonban a helyszíni kárbecslés után - néhány napon belül - husz százalékos előleget folyósítanak az elemi csapás sújtotta nagyüzemeknek.

a növényzetet ért veszteség mellett eddig tizenhat mezőgazdasági és egy élelmiszeripari üzem tetemes épületkárokat is jelentett. például a balatonmagybereki állami gazdaság vadfeldolgozó üzemének és a somogy megyei sütő- és édesipari vállalat marcali kenyérgyárának tetőzetét nagy felületen megbontotta a szélvihar. a műszaki károk mértékét azonban csak az egyedi felmérések után tudják felbecsülni.

a lakosság köréből marcali környékén kettőszázötven, fonyód térségében százötven, barcon száz, kaposváron és nagyatádon harminc-harminc, síófokon hat károsult jelentkezett eddig az állami biztosító kirendeltségein. többségük épületkárokról tett bejelentést, mert a háztáji gazdaságok növényzetét csak kevesen biztosították. a hungária biztosítónál eddig huszonöt somogyi gépkocsitulajdonos jelentett be kártáritási igényt jégverte autójának javítási költségeire.

az üvegkárok mértékéről még hozzávetőleges adat sincs, mivel a károsultak a javítás után, a számlákkal jelentkeznek majd a biztosítónál. a kárelhárításban érdekelt szolgáltató szervezetek a somogy megyei tanács közbenjárását kérték a szükséges tetőfedő anyagok és a táblaüveg beszerzéséhez.

az áramszolgáltató vállalat dolgozói hétfőn reggelre somogy megye egész területén, mind a közép-, mind az alacsony feszültségű hálózaton minden üzemzavart elhárítottak. a posta brigádjainak azonban még hétfő délután is bőségesen volt dolguk. /mti/

1g6-bej/kz la olt  
18.58 270787 2580

-.-

sb0057 4 130 mtib1060

## dr. mahathir mohamad programja /6. rész/

a malaysiai miniszterelnök a koszoruzás után a ganz-mávag ba látogatott. a vállalat bejáratánál kapolyi lászló ipari miniszter és a gyár vezetői, valamint a nagyüzem kollektívájának képviselői fogadták dr. mahathir mohamadot és kíséreit.

a nagyvállalat gazdálkodásáról, a gyár tevékenységéről juhász adám vezérigazgató adott tájékoztatást.

elmondta: a gyár jelenleg 11 ezer embert foglalkoztat, gyártmányaik a szocialista országokban és a tőkés piacon egyaránt jól ismertek. emlékeztetett arra, hogy a vállalatnak hagyományos kapcsolatai vannak malaysiával, s kifejezte reményét, hogy az együttműködés a jövőben tovább bővül a távol-keleti országgal. a vezérigazgató szólt arról is, hogy a közelmúltban megállapodás jött létre arról, hogy a ganz-mávag több mint 5 millió dollár értékben sinbuszokat szállít malaysiába. szó van arról, hogy villamos- és dízelmeghajtású mozdonyokat is értékesítenének, s tárgyalnak vasuti járművek forgóvázainak kooperációs gyártásáról.

az ikarus karosszéria- és járműgyárral közösen készülő sinbuszról és a nagyvállalat tevékenységéről a látogatáson résztvevő semsey andrás vezérigazgató adott tájékoztatást. elmondta, hogy a gyár fennállása óta 30-40 országba szállítottak már ikarus autóbuszokat, évente mintegy 14 ezer karosszériát gyártanak, ebből 12 ezer teljes autóbuszváz. a sinbusznak sikere volt malaysiában, s remélhető, hogy hamarosan megjelenhetnek a malaysiai vasutvonalakon a három, illetve öt kocsiból álló szerelvények. a próbaüzem során jó kapcsolat, szoros műszaki és szakmai együttműködés alakult ki. az új termék iránt egyébként nagy az érdeklődés. jelenleg új-zélanddal folynak tárgyalások, s több európai országból, illetve az egyesült államokból és kanadából is jelentkeztek érdeklődők.

a vendégek ezután a vasuti járműszerelő üzembe látogattak, ahol balogh józsef, a vasuti járműgyár igazgatója kalauzolta dr. mahathir mohamadot és kíséretét. a sinbusz kényelmét maguk a vendégek is kipróbálhatták. a malaysiai miniszterelnök a brigádnaplóba írt bucsuszavakkal köszöntötte a gyár kollektíváját. /folyt. köv./

-ri/la/il olt

18.59 270787 2158

-.-

sb0058 4 160 mtib1061

## Imre Lajos grafikusművész kiállítása

1987. július 27. - a város messze földön híres nyári egyetemének idején debrecenben minden évben kiállítást rendeznek egy-egy olyan művész alkotásaiból, aki egész munkásságával kötődik hazánk valamelyik tájegységéhez, s egyben - lehetőleg - annak jellegzetes művészeti hagyományait is reprezentálja. az idén Imre Lajos grafikusművész több mint 30 linómetszete került ebből az alkalomból közönség elé a Kossuth Lajos tudományegyetem épületében. a kiállított alkotások többségének hódmezővásárhely öreg utcái, a környező tanyák, a mártélyi terület volt az ihletője.

a tárlatot augusztus 28-ig, a nyári egyetem zárásáig látogathatják az érdeklődők. /mti/

tár/kz/il olt  
19.08 270787 0723

--

sb0059 4 160 mtib1062

## a Cziffra-alapítvány ösztöndíjasainak koncertje a székesfehérvári királyirokért

1987. július 27. - székesfehérvárott nyugvó királyaink méltó emlékhelye kialakításának támogatására adtak koncertet hétfőn a városban a Cziffra-alapítvány fiatal ösztöndíjasai. a hangversenyen Cziffra György zongoraművész, Susanne Ramon csellóművész, Sophie Perrier fuvolaművész, Pierre-Alain Yolondat zongoraművész Beethoven, Brahms, Vivaldi, Godard és Schumann műveket tolmácsolt. zongorakísésként Szabó Teréz működött közre.

székesfehérvárott eltemetett tizenöt középkori királyunk végső nyughelye a tervek szerint, 1990-re készül el. a fiatal művészek hétfői koncertjük teljes bevételét e célra ajánlották fel. /mti/

dáv/kz/il olt  
19.11 270787 0739

--

sb0060 4 150 mtib1063 /közönségszolgálat/

## időjárás-jelentés

1987. július 27. <sup>zet</sup>  
csökkenő felhő, napos, mérsékelten meleg délután

várható időjárás az ország területén kedd estig:

csökken a felhőzet, délelőtt egy-két helyen futó zápor még lehet, túlnyomóan napos idő várható. a nyugati szél időnként megélénkül. a hőmérséklet csúcserőrtéke 19-24 fok között alakul. /mti/

la olt  
19.12 270787 0421

--

sb0061 4 160 mtib1064 /felhasználható: 20.15-től!/

## moziklip - diszbemutató

1987. július 27. - a moziklip című új magyar zenés film diszbemutatóját hétfőn este tartották a Corvin moziban. a 90 perces programban 18 hazai popegyüttes és énekes egy-egy száma látható, hallható; a népszerű zenekarok ismert dalai mellett néhány kezdő előadó is bemutatkozik a filmvászonon. a videokliphez hasonló zenés műsor másfél év alatt készült el. a filmet Timár Péter rendezte és fényképezte, a hangmérnök Márkus Tamás. a diszbemutatón részt vettek és rövid koncertet adtak a film szereplői.

a moziklip augusztus 6-tól látható a mozikban. /mti/

sa/bc/il olt  
19.13 270787 0610

As

--

sb0062 4 150 mtib1068

barátságut a szovjetunióba

1987. július 27. - hétfőn a nagy októberi szocialista forradalom közelgő 70. évfordulója alkalmából barátságut a szovjetunióba utazott a tungsram Rt. 280 tagú csoportja. ebben a gyár fővárosi üzemeinek dolgozóin kívül helyet kaptak a tungsram váci, hajduböszörményi, hajdunánási, kisvárdai, győri, kaposvári, zalaegerszegi és nagykanizsai gyáregységeinek képviselői is. a tungsram képviselői moszkvában és Leningrádban találkoznak a melz, illetve a szvetlana egyesülés képviselőivel, s megbeszélést folytatnak együttműködésük elmélyítéséről, a kooperáció fejlesztéséről. szekciósüléseken megvitatják a társadalompolitikai, a műszaki fejlesztés, a munkaversenymozgalom, illetve az ifjúságpolitika időszerű vállalati kérdését, és barátsági gyűléseken emlékeznek meg a nagy októberi szocialista forradalom történelmi jelentőségeiről. /mti/

kt/sl/il olt  
19.36 270787 0893

--

sb0063 4 130 mtib1071

dr. mahathir mohamad programja /7. rész/ - diszvacsona

1987. július 27. - este grósz károly diszvacsonát adott dr. mahathir mohamad miniszterelnök és felesége tiszteletére a parlament vadász-terében. a diszvacsonán a magyar és a malaysiai kormányfő pohárköszöntőt mondott. /mti/

x x x  
/a pohárköszöntők szövegét mai mtib1053, 1054, 1055, 1056, 1057 számú híreinkben közöltük. az embargót az alábbi rövidítésekkel

feloldjuk:

mtib1053. sz. /pohárköszöntők - 1. rész/ hírünk csillag alatti 4. és 5. bekezdése

t ö r l e n d ő

-----  
/házánk külkapcsolatairól..... az egyetlen biztonság elveit./  
közti rész.

x x x

As

mtib1054. sz. /pohárköszöntők - 2. rész/ hírünk 2. bekezdése

t ö r l e n d ő

-----  
/nagy lépéseket tettünk annak érdekében .... a szükséges feltételekhez./ közti rész, valamint az utolsó bekezdés 8. sorában az aktív tagja a közeljövőben... kezdetű mondatról a bekezdés végéig:... megértésére és támogatására.

x x x

mtib1056. sz. /pohárköszöntők - 4. rész/ hírünk utolsó bekezdése, /közös törekvésekkel rendelkező... s jövőbeni megszilárdítása/ közti rész, valamint az mtib1057. sz. /pohárköszöntők - 5. rész/ hírünk első bekezdése /a kölcsönös egymásrataltság .... az együttműködésünk útjába./ közti rész

t ö r l e n d ő

x x x

mtib1057. sz. /pohárköszöntők - 5. rész/ hírünk 2. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:

országaink helyzete ....

-----  
/mti/ -ri/la olt  
21.06 270787 1830

As

--

sb0064 4 180 mtib1073

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1987. július 27.

sb0001 a közélet tisztaságáért - ítélkezési vizsgálat /1. rész/  
 sb0002 a közélet tisztaságáért - ítélkezési vizsgálat /2. rész/  
 sb0003 bővülő gombaválaszték  
 sb0004 feltérképezik a budai hegység barlangjait  
 sb0005 fejlesztik a széntermelést visontán  
 sb0006 kiszütek a baranyai Legelők  
 sb0007 árasztás a hortobágyon  
 sb0008 oázis a homokon  
 sb0009 homokbánya a balatonban  
 sb0010 nádtetős nyaralóházak csongrádon  
 sb0011 augusztus 25-26. - georgikon-napok  
 sb0012 új abc-k a fővárosban  
 sb0013 nyári forgalom az ezermester ifjusági kölcsönzónél  
 sb0014 dr. mahathir mohamad programja /1. rész/ - fogadtatás  
 sb0015 országgyűlési bizottságok együttes ülése /gyh/  
 sb0016 elhunyt bozsóki ferenc  
 sb0017 olvasótábor szécsényben  
 sb0018 leégett a sütőüzem tiszakesziben  
 sb0019 nagyjavítás az ózdi kohászati üzemekben  
 sb0020 hűtőházban a csemegekukorica  
 sb0021 viharkárok - helyreállítás /1. rész/ - szolnok megye  
 sb0022 „szabadságra ment,, a marógépgyár  
 sb0023 perui fogadás  
 sb0024 nyelvi tábor  
 sb0025 veress péter genfbe utazott  
 sb0026 életmentő gyermekek kitüntetése  
 sb0027 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0028 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0029 megnyílt a „népek barátsága,, nyári egyetem  
 sb0030 az atommentes európáért ... /1./  
 sb0031 az atommentes európáért ... /2./  
 sb0032 dr. mahathir mohamad programja /2./ - plenáris tárgy.  
 sb0033 a kubai egyházügyi hivatal elnökének látogatása  
 sb0034 francesco colasuonno érsek látogatása  
 sb0035 balesetek  
 sb0036 az mmb árfolyamai /1. rész/  
 sb0037 az mmb árfolyamai /2. rész/  
 sb0038 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0039 a környező országok időjárása  
 sb0040 tengervíz-hőmérsékletek  
 /folyt. köv./ ka-la  
 21.34 270787 1710

--

sb0065 4 150 mtib1074

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 dr. mahathir mohamad programja /3. rész/  
 sb0042 karmester-változás  
 sb0043 üdvözlő távirat /peru/  
 sb0044 országgyűlési bizottságok együttes ülése /1./  
 sb0045 országgyűlési ... /2./  
 sb0046 országgyűlési ... /3./  
 sb0047 országgyűlési ... /4./  
 sb0048 dr. mahathir mohamad programja /4. rész/  
 sb0049 dr. mahathir ... /5. rész/  
 sb0050 pohárköszöntők /1./  
 sb0051 pohárköszöntők /2./  
 sb0052 pohárköszöntők /3./  
 sb0053 pohárköszöntők /4./  
 sb0054 pohárköszöntők /5./  
 sb0055 viharkárok - helyreállítás /2. rész/  
 sb0056 viharkárok - helyreállítás /3. rész/  
 sb0057 dr. mahathir mohamad programja /6. rész/  
 sb0058 imre lajos kiállítása  
 sb0059 a cziffra-alapítvány ösztöndíjasainak koncertje  
 sb0060 időjárás-jelentés  
 sb0061 moziklip - diszbemutató  
 sb0062 barátságut a szovjetunióba  
 sb0063 dr. mahathir mohamad programja /7. rész/ - diszvacso  
 sb0064 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0065 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztették: izsák erika  
 fehér péter  
 oltványi ottó

- v é g e -

/mti/ la olt  
 21.37 270787 1243



bel

- 50 -

1987.07.27.

sb0066 1 130 mtib1075

szerkesztőségek figyelmébe!

1987. július 27. - a mai zárást bontjuk!

pótlást adunk a mai mtib1071-es számú, dr. mahathir mohamad programja /7. rész/ - diszvacsona című hírünkhöz:

az mtib1054. sz. /pohárköszöntők - 2. rész/ hírünk 2. bekezdése /a követelményeknek mindezideig ... rendelkezünk a szükséges feltételekkel./ közti rész, valamint az utolsó előtti bekezdés 8. sorában az „aktiv tagja a közeljövőben...”, kezdetű mondatról a bekezdés végéig: „...megértésére és támogatására...”,

t ö r l e n d ő ! ! !

/mti/ kö olt  
22.13 270787 0645

- v é g e -

**MTI**

60.008/x  
Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

budapest, 1987. július 28.

bel

k e d d

sb0001 4 150 mtib1001

áruforgalmi jelentés /1. rész/

1987. július 28. - a belkereskedelmi minisztérium áruforgalmi jelentése szerint az év első felében a kiskereskedelem valamivel több mint 281 milliárd forintos forgalmat bonyolított le, folyóáron 8,6, változatlan áron számítva pedig 3 százalékkal többet, mint a múlt év első hat hónapjában. a kiskereskedelem értékesítése mind folyóáron, mind pedig változatlan áron számítva a népgazdasági tervben előirányozottnál nagyobb mértékben emelkedett. az átlagosnál jobban bővült a vegyesiparcikkek forgalma, míg ruházati cikkekből kevesebbet vásárolt a lakosság. a nagykereskedelem az első félévben főként hazai árukból növelte beszerzéseit. az elmúlt hónapokban mérséklődött az élelmiszerek, a vasárak, a butorok, valamint a tüzelő- és építőanyagok, a vegyiárak importja.

a jelentés megállapítja, hogy júniusban a kiskereskedelem forgalma megközelítette az 52 milliárd forintot, ami folyó áron 15 százalékkal haladja meg a múlt év hasonló időszakában elért értékesítést. a kereslet valamennyi termékféleség iránt élénkült, de ezen belül is kiemelkedően nőtt a ruházati termékek és a vegyesiparcikkek forgalma. a nagykereskedelem ebben a hónapban is erőteljesen növelte hazai beszerzéseit. kevesebb import-termék érkezett be most júniusban, mint egy évvel ezelőtt, főként a ruházati cikkek és a vegyiárak behozatala csökkent.

a növekvő idegenforgalom is hozzájárult ahhoz, hogy júniusban valamivel több mint 10 százalékkal emelkedett az élelmiszerek és az élvezeti cikkek kiskereskedelmi forgalma. a fokozódó kereslet